

联合国 大会



Distr.
GENERAL
A/9249
29 October 1973
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

第二十八届会议 议程项目 56

世界人权宣言二十五周年纪念

第三委员会的报告

报告员：艾库特·贝尔克（土耳其）

目次

	页 数
一. 导言	1 - 4
二. 第三委员会讨论经过情形	5 - 16
三. 第三委员会的建议	17

一. 导言

1. 大会在一九七三年九月二十一日第二二三次全体会议上将标题为“世界人权宣言二十五周年纪念”的议程项目56发交第三委员会。

2. 第三委员会在一九七三年十月十二日第一九九六次会议和一九七三年十月十五日至十九日的第一九九六次至一九九八次会议上审议了这个项目。这些次会议的简要记录(A/C.3/SR.1996-2002)载有各会员国代表就这个项目表示的意见。

3. 委员会收到了秘书长的进度报告一件(A/9133和Add.1-3),其中载有关于世界人权宣言二十五周年纪念各国政府、联合国各专门机构以及各有关区域政府间组织和非政府组织所采取的或计划中的措施与活动的报导。

4. 这个项目是人权司司长在第一九九六次会议上提出的。主管社会发展和人道事务助理秘书长也曾在第一九九八次会议上就此项目向委员会发言。

二. 第三委员会讨论经过情形

5. 委员会在一九七三年十月十六日至十八日的第一九九八至二〇〇一次会议上举行了一般性辩论。这些次会议的简要记录(A/C.3/SR.1998-2001)载有各会员国代表的意见。

决议草案 A/C.3/L.2010

6. 瑞典代表在第一九九八次会议上提出了由奥地利、哥斯达黎加、荷兰、瑞典、特立尼达和多巴哥为提案国的决议草案(A/C.3/

L.2010),以后爱尔兰也加入为提案国。该决议草案全文如下:

“大会,

“念及世界人权宣言第五条确认:任何人不容加以酷刑,或施以残忍不人道或侮辱之待遇或处罚,

“严重地顾虑到世界各地仍然在施行酷刑的事实,

“1. 决定在第二十九届大会将酷刑问题作为一个单独的项目来研讨;

“2. 请秘书长就这个问题编写一份报告,提交给第二十九届大会。”

7. 瑞典代表在第一九九九次会议上代表提案国提出了订正案文(A/C.3/L.2010/Rev.1),并由莱索托和尼泊尔加入为提案国,订正决议草案全文如下:

“大会,

“念及世界人权宣言第五条确认:任何人不容加以酷刑,或施以残忍不人道或侮辱之待遇和处罚,

“严重地顾虑到世界各地仍然在施行酷刑,

“1. 请秘书长参酌防止歧视及保护少数小组委员会、人权委员会和经济及社会理事会可能给予这个问题的审议,就这个问题编写一份介绍性说明,提交给第二十九届大会;

“2. 决定在第二十九届大会将酷刑、残忍不人道或侮辱之待遇或处罚的问题作为一个单独的项目来研讨。”

8. 各方对订正决议草案提出了下列修正案:

(a) 对序言部分:

埃及的修正案(A/C.3/L.2015,第一号)在序言第2段后增加下列两段:

“鉴于这个问题已经透过各种有关侵害人权和基本自由的报告,送交各主管人权事务的机构讨论;

又鉴于防止歧视和保护少数小组委员会已经请人权委员会授权它在其下届会议议程中列入一个关于受任何形式的拘留和监禁者的人权问题的项目,”

(b) 对执行部分各段:

(i) 丹麦的修正案(A/C.3/L.2013)在执行部分第1段之前增列以下两段,并顺次重新编排其后各段段次:

“1. 废弃任何方式的酷刑和其他残忍、不人道或屈辱待遇或惩罚;

“2. 促请所有政府成为载有关于禁止酷刑和其他不人道或屈辱待遇或惩罚规定的现行国际文书的缔约国;”

(ii) 埃及的修正案(A/C.3/L.2015,第2号)删除执行部分的两段,而代以下文:

“请秘书长把防止歧视和保护少数民族小组委员会或人权委员会对这个问题可能给予的审议,经过经济及社会理事,告知大会。”

9. 在第二〇〇二次会议上,决议草案提案国同意进一步修订它们的案文,将丹麦提出的修正案订入。伊朗代表在同次会议上建议将埃及所提修正案加以若干文字上的修改后列入决议草案。提案国接受这项建议,因而修订了案文。

10. 委员会于是一致通过了订正后的决议草案(见下文第17段,决议草案A)。

决议草案 A/C.3/L.2011

11. 在第二〇〇〇次会议上,毛里塔尼亚代表提出了一个决议草案(A/C.3/L.2011),提案国为:阿富汗、阿尔及利亚、塞浦路斯、加纳、圭亚那、牙买加、肯尼亚、毛里塔尼亚、尼日利亚、塞拉勒窝内、苏丹、突尼西亚、扎伊尔和赞比亚,其内容如下:

“大会

“回顾其第二八六〇(二十六)号决议表示深信世界人权宣言作为所有人民与所有国家努力以赴的共同目标,具有历史的意义和恒久的价值,并盼望于一九七三年世界宣言二十五周年时以适合这个际会并有利于人权的方式举行纪念,

“复回顾其第二九〇六(二十七)号决议曾重申它拥护世界人权宣言所载的原则、价值和理想,并批准了纪念宣言二十五周年可以进行的各种适宜活动的方案,

“满意地注意到:一九七二年十一月十五日第二九一九(二十七)号决议决定在开始纪念世界人权宣言第二十五周年时发动打击种族主义和种族歧视行动十年;同时,对于世界人权宣言中的许多目标还没有充分达到表示遗憾,

“已经检查了秘书长依第二九〇六(二十七)号决议规定所提的进度报告(A/9133和Add.1-3),

“满意地注意到关于纪念世界人权宣言第二十五周年方案所采取的或设想的措施与活动,

“1. 请各国政府、各专门机构、其他政府间组织和具有经济及社会理事会咨商地位的非政府组织,斟酌情形,考虑采取其他可能适合这个际会并有利于人权的措施,并再决心致力于最彻底地执行这个宣言,

“2. 希望世界大家庭的纪念世界人权宣言第二十五周年,对于为全人类的福祉而实现世界宣言所载的原则、价值和理想,会作出巨大贡献。”

12. 在第二〇〇一次会议上,白俄罗斯苏维埃社会主义共和国代表提出了一个修正案(A/C.3/L.2012),主张在执行部分第1段后面增列执行部分第2段如下:

“2. 请还没有批准人权方面所订各项公约的国家,批准这些公约,特别是:

“(a) 消除一切形式种族歧视国际公约;

“(b) 公民及政治权利国际盟约;

“(c) 经济社会及文化权利国际盟约。”

13. 在同次会议上,特立尼达和多巴哥代表对决议草案提出下列修正案(A/C.3/L.2014):

(a) 序言第3段,自“同时,对于...”字样起至该段之末删去。

(b) 增列下面一段为序言第4段:

“对于世界人权宣言中的许多目标还没有达到,表示遗憾并呼吁重作承诺,致力达到这些目标。”

(c) 执行部分第1段,以“呼吁”字样代替“请”字。

(d) 执行部分第1段,自“斟酌情形...”字样起至该段之末删去,代以“在二十五周年的纪念期间和以后,再下决心致力于采取旨在服务人权和执行宣言的进一步措施;”。

14. 决议草案各提案国接受了白俄罗斯所提的修正案,并发表一个订正案文(A/C.3/L.2011/Rev.1),提案国还加上刚果、印度、马达加斯加、马里、秘鲁、坦桑尼亚联合共和国和南斯拉夫,后来又增加了德意志联邦共和国、菲律宾、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国。订正案文的内容如下:

“大会

“回顾其第二八六〇（二十六）号决议表示深信世界人权宣言作为所有人民与所有国家努力以赴的共同目标,具有历史的意义和恒久的价值,并盼望于一九七三年世界宣言二十五周年时以适合这个际会并有利于人权的方式举行纪念,

“复回顾其第二九〇六（二十七）号决议曾重申它拥护世界人权宣言所载的原则、价值和理想,并批准了纪念宣言二十五周年可以进行的各种适宜活动的方案,

“回顾一九七二年十一月十五日第二九一九（二十七）号决议决定在开始纪念世界人权宣言第二十五周年时,发动打击种族主义和种族歧视行动十年;同时,对于世界人权宣言中的许多目标还没有充分达到,表示遗憾,

“已经检查了秘书长依第二九〇六（二十七）号决议规定所提的进度报告（A/9133和Add.1-3）,

“满意地注意到关于纪念世界人权宣言第二十五周年方案所采取的或设想的措施与活动,

“1. 请各国政府、各专门机构、其他政府间组织和具有经济及社会理事会咨商地位的非政府组织,斟酌情形,考虑采取其他可能适合这个际会并有利于人权的措施,并再决心致力于最彻底地执行这个宣言;

“2. 请还没有批准人权方面所订各项公约的国家,批准这些公约,特别是:

“(a) 消除一切形式种族歧视国际公约;

“(b) 公民及政治权利国际盟约;

“(c) 经济、社会及文化权利国际盟约。

“3. 呼吁世界大家庭使其纪念第二十五周年的方式,能对为全人类的福祉而实现世界宣言所载的原则、价值和理想,作出巨大贡献。”

15. 在第二〇〇二次会议上,订正决议草案各提案国同意把由摩洛哥代表提出建议复经口头修正的特立尼达和多巴哥修正案,并入其案文之中。

16. 委员会于是一致通过经过订正后的决议草案(见下文第17段,决议草案B)。

三、 第三委员会的建议

17. 第三委员会建议大会通过下列决议草案：

世界人权宣言二十五周年纪念

A.

“大会，

念及世界人权宣言第五条确认：任何人不容加以酷刑、或施以残忍不人道或侮辱之待遇或处罚，

严重地顾虑到世界各地仍然在施行酷刑的事实，

鉴于这个问题已经透过各种有关侵害人权和基本自由的报告，送交各主管人权事务的机构讨论，

又鉴于防止歧视和保护少数民族小组委员会已经请人权委员会授权它在其下届会议议程中列入一个关于受任何形式的拘留和监禁者的人权问题的项目，

1. 废弃任何方式的酷刑和其他残忍、不人道或屈辱待遇或惩罚；

2. 促请所有政府成为载有关于禁止酷刑和其他不人道或屈辱待遇或惩罚规定的现行国际文书的缔约国；

3. 请秘书长将防止歧视和保护少数民族小组委员会或人权委员会和其他有关机构对这个问题可能给予的审议在“经济及社会理事会的报告”一项目下告知大会；

4. 决定在大会将来的一届会议中将有关拘留和监禁的酷刑和其他残忍、不人道或屈辱的待遇或惩罚的问题作为一个单独项目来研讨。”

大会

回顾其一九七一年十二月二十日第二八六〇(二十六)号决议表示深信世界人权宣言作为所有人民与所有国家努力以赴的共同目标,具有历史的意义和恒久的价值,并盼望于一九七三年世界宣言二十五周年时以适合这个际会并有利于人权的方式举行纪念,

复回顾其一九七二年十月十九日第二九〇六(二十七)号决议曾重申它拥护世界人权宣言所载的原则、价值和理想,并批准了纪念宣言二十五周年可以进行的各种适宜活动的方案,

回顾其一九七二年十一月十五日第二九一九(二十七)号决议决定发动向种族主义和种族歧视进行战斗的行动十年,并在世界人权宣言二十五周年时举行关于行动十年的各种活动,

对于世界人权宣言的目标还有许多没有执行,表示遗憾,并呼吁所有人民与国家重作承诺,致力达成这个目的,

已经检查了秘书长依第二九〇六(二十七)号决议规定所提的进度报告①,

满意地注意到关于纪念世界人权宣言二十五周年方案所采取的或设想的措施与活动,

1. 呼吁各国政府、各专门机构、其他政府间组织和具有经济及社会理事会协商地位的非政府组织在世界人权宣言二十五周年的纪念期间和以后,再下决心,致力于采取旨在从事人权事业和执行宣言的进一步措施;

① A/9133 和 Add. 1-3.

2. 请还没有批准人权方面所订各项公约的国家,批准这些公约,特别是:

(a) 消除一切形式种族歧视国际公约;^②

(b) 公民及政治权利国际盟约;^③

(c) 经济、社会及文化权利国际盟约;^③

3. 呼吁世界大家庭使其纪念世界人权宣言二十五周年的方式,能对为全人类的福祉而实现宣言所载的原则、价值和理想,作出巨大贡献。

② 大会第二一〇六 A (二十一)号决议。

③ 大会第二二〇〇 A (二十一)号决议。